

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HÁTVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverment no.

3) Delivery note no

7661041

Page:1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packt. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

kg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatch date
 16.08.2022

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Carrier

Free

Fr.Gut Express Post

Carrier

14) Our Order-No.
 25330241

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.121,2 net 637,7

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

281053

26) Receipt/Unload-point

27) Pos [28] Bosch-Order-No.

Index

Partrnumber customer

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.077

V03

2510261401

Control Unit; ATCU-2-9.4

640

Qty.(s)

+/-

Notes

Handwritten: 80321864
 5012132645

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 29 AGO 2022
 "Ricostruito con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballaggio:
 Data controllo:
 Firma:

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Restreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name Date bzw Nr					



N17661041

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel:		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 17295542		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 15.08.2022 7) Relations-no. 	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
16) Arrive-date		15) Sendernote for the shipping carrier:		17) Arrive-time	
13) Bordereau-/Cargo list no.		16) Arrive-date			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg			
7657354 HH5542		10	Pallets	1	0260001077V03UJ AE 2510261401
7657360 HH5542		10	Pallets	1	0260001079V03UJ AE 2510261631
7657361 HH5542		10	Pallets	1	0260001079V03UJ AE 2510261631
7657363 HH5542		10	Pallets	1	0260001080V03UJ AE 2510266920
7661041 HH5542		10	Pallets	1	0260001077V03UJ AE 2510261401
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page	
				Sum	
29) hazardous freight classification		27)		28)	
30) hazardous freight name					
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery					
35) Enclosures		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment	
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 AGO 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
40) Dispatch type		truck collect		load	
41) Accounting-key					
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains		of it changed	
Date		Time		Signature	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) (for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S17295542

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel:		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		
5) Loading point		8) Transportnumber 17295542		4) No. sender at the shipping carrier		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249				6) Date 15.08.2022 7) Relations-no.		
				9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		
				10) Carrier-no. 133638		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendernote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date		
				17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
7661049 HH5542	10	Pallets	1	Next page 1 0260001077V03UJ AE 2510261401	120	1121,0
7661272 HH5542	10	Pallets	1	0260001080V03UJ AE 2510266920	120	1122,0
	560	Empt.customer or name		empties RB		
	560	Plastic Container		6000439356		
	560	Inject. molded container		6000134169		
	560	Blister-Forming Part		6000439355		
	70	Plastic durable pallet -		6000439358		
	70	Pallet Cover		6000439359		
25) Sum		28) Volume in cdm		Next Page	Sum	27) 28)
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures		29 AGO 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.		
Date		Time		Signature		
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S17295542

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel:		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID				
5) Loading point		8) Transportnumber 17296238		4) No. sender at the shipping carrier				
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 15.08.2022 7) Relations-no. <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 30px;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>				
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638				
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents			
		62 62	Plastic durable Pallet Cover		Next page 2 6000439358 6000439359			
25) Sum		26) Volume in cdm	Sum		23) Load carr. weight kg 27) 744			
		62			24) Gross weight kg 28) 6979,8			
29) hazardous freight classification								
30) hazardous freight name								
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with				
35) Enclosures KUENNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 29 AGO 2022 "ricevuto con riserva di quantità"		36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment				
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		38) Means of transport no		39) Lorry reg.				
Date		Time		Signature				
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)				
		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)				
46) for Receiver								

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S17296238

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

132.0000

6989

CHUB/20221018496 1.példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVELE INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üubernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220816				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:957503															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 62		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 62		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ. ALKARBOR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6.980.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953 EORI: HU00000000010				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KOVÁCS JÓZSEF Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am. 29 AGO 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC1835		Raksúly Useful load Nutzlast LBSC918											

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the senders own responsibility. 1-15 including 21+22. 1-15 (továbbá 21+22) rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruként az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.